



ES LIEGT AN DIR

DU VELGER SELV / IT'S UP TO YOU

„Bei mir im Kindergarten sind die Väter aller anderen Kinder nicht im Gefängnis. Und das bereitet mir Probleme.“ Für ihren animierten Dokumentarfilm hat Kajsa Næss die Erzählungen von Kindern, deren Väter im Gefängnis sind, mit schlichten, aber einprägsamen Zeichnungen illustriert.

„In kindergarten, everybody else's dads are not in prison. That's the problem.“ In her animated documentary film, Kajsa Næss uses simple, but expressive drawings to illustrate narrations by children whose fathers are in jail.

Kajsa Næss, geboren 1970, studierte an der Film- und Fernsehakademie in Oslo sowie 1994-96 Animation am Volda University College. Sie war 1996 Mitbegründerin der Trickfilmfirma Mikrofilm AS und hat seither zahlreiche Auszeichnungen für Kurzfilme, Werbefilme und Musikvideos erhalten.

***Kajsa Næss**, born in 1970, studied at the Oslo Film and TV Academy before studying animation at the Volda University College from 1994 to 1996. She co-founded the animation production company Mikrofilm AS and has since received several awards for her short films, commercials and music videos.*

GETRENNTE KINDER

ALEINEBARN / THE LONELY CHILDREN

Christ Mena stammt aus Burma. Der Achtjährige lebt bei Pflegeeltern, getrennt von seinem älteren Bruder. Vor vier Jahren kamen die beiden als Flüchtlinge nach Norwegen, und dass man sie getrennt hat, war für Christ Mena ein Schock. So oft es geht, treffen sich darum die beiden.

Christ Mena is an eight-year-old from Burma. He lives with Norwegian foster parents, separated from his older brother. The two of them came to Norway as refugees four years ago. Their separation came as a shock to Christ Mena. The two of them meet whenever they can.

Gunnbjørg Hage dreht und produziert seit Mitte der 90er Jahre Dokumentarfilme. In Zusammenarbeit mit **Linda Hellevik** entstanden auch „Me and My School“ (2010) und „Fourteen and Spiritual“ (2013).

***Gunnbjørg Hage** has been shooting and producing documentaries since the mid 90s. Together with **Linda Hellevik** he also made "Me and My School" (2010) and "Fourteen and Spiritual" (2013).*

Sa 2.11.

20:00h
Koki

So 3.11.

10:45h
CS1

So 3.11.

16:30h
CS4

Norwegen 2013, 15 Min., dt. eingespr., ab 6

R: Kajsa Næss B: Kajsa Næss K: Nina Strand, Lise Fearnley P: Lise Fearnley, Mikrofilm AS F: Norwegian Film Institute

Deutsche Premiere

Fr 1.11.

11:15h
CS2

Sa 2.11.

14:15h
CS2

Norwegen 2012, 28 Min., dt. eingespr., ab 10

R: Linda Hellevik, Gunnbjørg Hage B: Linda Hellevik, Gunnbjørg Hage K: Gunnbjørg Hage P: Linda Hellevik, Gunnbjørg Hage, Semaforfilm